

Power Windows  
Leve-glace Electrique  
Elektrische Fensterheber  
Elevalunas Electricos  
Alzacristalli Elettrici

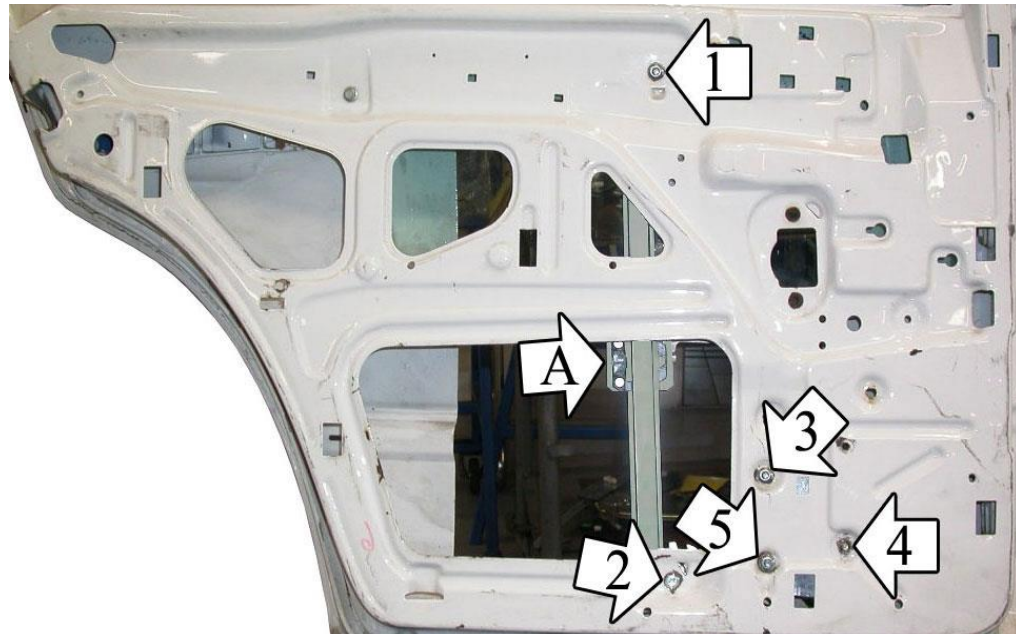


rear doors (4d), portes arriere (4p), hintere türen (4t), puertas posteriores (4p),  
porte posteriori (4p)

0030719700

Pour / For

**Mercedes Benz W 124**  
(9/1984>1996)  
**Versioni / Models: 200 - 200e - 200d -**  
**200t - 200td - 230e - 230te - 250d - 250td**  
**- 260e - 300e - 300d - 300te - 300td**  
LH 1247300346 (1986 > 1989)  
RH 1247300446 (1986 > 1989)  
LH 1247300746 (1990 > 1996)  
RH 1247300846 (1990 > 1996)



USE THIS INSTALLATION INSTRUCTION ALSO FOR THE OPPOSITE SIDE. UTILISER  
CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE AUSSI POUR L'AUTRE COTE. BENUTZEN SIE DIESE  
MONTAGE-ANLEITUNG AUCH FÜR DIE ANDERE SEITE. EMPLEAR ESTA INSTRUCCION  
DE MONTAJE TAMBIEN POR EL OTRO LADO. LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE ANCHE  
PER L'ALZACRISTALLI DELLA MANO OPPOSTA.



ORIGINAL POWER WINDOW LEFT  
ALZACRISTALLI ELETTRICO ORIGINALE SX



POWER WINDOW LEFT  
ALZACRISTALLI ELETTRICO SX

**ENGLISH****USE THIS INSTALLATION INSTRUCTION ALSO FOR THE OPPOSITE SIDE.**

A) Remove door trim and window regulator. B) Insert the electric window regulator into the door and secure it into the holes at positions 1, 2, 3, 4 and 5. C) Secure the slide A to the glass-channel and fix with the suitable clip previously removed. D) Wire as per wiring diagram. E) Check correct window operation before re-fitting door trim. F) For the replacement of the spare-part, in case the motor connector is not compatible with the original one, make the wiring connection with the cable supplied.

**FRANÇAIS****UTILISER CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE AUSSI POUR L'AUTRE COTE.**

A) Demonter le leve-vitre. B) Insérer le leve-vitre électrique et le fixer sur les points 1, 2, 3, 4 et 5. C) Fixer le patin A sur le guide de la vitre et fixer avec le clip special precedemment demonte. D) Effectuer le liaisons électriques. E) Verifier le bon fonctionnement de la vitre avant de remonter le panneau. F) Pour le remplacement du piece detache, quand le connecteur du moteur n'est pas compatible avec le connecteur d'origine, effectuer les liaisons électriques avec le cable fourni.

**DEUTSCH****BENUTZEN SIE DIESE MONTAGE-ANLEITUNG AUCH FÜR DIE ANDERE SEITE.**

A) Demontieren Sie die Türverkleidung und bauen Sie den Fensterhebermechanismus aus. B) Bauen Sie den elektrischen Fensterheber ein und befestigen Sie ihn an den Punkten 1, 2, 3, 4 und 5. C) Setzen Sie die Gleitschiene A in die Führungsschiene ein und befestigen Sie mit dem geeigneten vorher demontierten Klipp.

D) Verlegen Sie die elektrische Verkabelung. E) Vor der endgültigen Fertigstellung überprüfen Sie die einwandfreie Funktion des elektrischen Fensterhebers. F) Um den Ersatzteil zu ersetzen, wenn der Motor-Verbinder nicht kompatibel mit den Original-Verbinder ist, verlegen sie die elektrische Verkabelung mit dem beigefügten Kabel.

**ESPAÑOL****EMPLEAR ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE TAMBIEN POR EL OTRO LADO.**

A) Desmontar el elevavinas. B) Introducir el elevavinas eléctrico y sujetarlo con los tornillos 1, 2, 3, 4 y 5. C) Introducir el patin A en la guia del cristal y fijar con la propia grapa anteriormente desmontada. D) Efectuar las conexiones eléctricas. E) Verificar el funcionamiento del cristal antes de volver a montar el panel de la puerta. F) Para la substitucion del repuesto, caso que el conector del motor no es compatible con el conector original, hacer las conexiones electricas con el cable del kit.

**ITALIANO****LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE ANCHE PER L'ALZACRISTALLI DELLA MANO OPPOSTA.**

A) Smontare l'alzacristalli. B) Introdurre l'alzacristalli elettrico in portiera e fissarlo nei punti n° 1, 2, 3, 4 e 5. C) Fissare il pattino A nella canalina del vetro e fissare con l'apposita clip precedentemente smontata. D) Effettuare i collegamenti elettrici. E) Controllare il funzionamento dei cristalli prima di rimontare il pannello portiera. F) Per la sostituzione del ricambio, nel caso il connettore motore non fosse compatibile con il connettore originale, effettuare il collegamento elettrico mediante il cavo in dotazione.